

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF A

Emilio S. La Grassano ... December 11 1907 ... Arriving at Port of New York

progetto di

Istituto bergamasco
per la storia della
Resistenza e dell'età
contemporanea



Biblioteca
"Di Vittorio"
Cgil Bergamo

in collaborazione con
Lab80 film

Altrove

Le migrazioni rappresentate:
studi e memorie,
parole e immagini

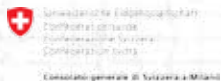
Convegno studi
11-12-13 novembre 2010

Sala dei Giuristi,
Piazza Vecchia, Bergamo alta

con il contributo di



con il patrocinio di



rove



© Roberto Giussani



Altrove

© Igabella Balena





Fotogramma da Lo stagionale di Alvaro Bizzarri, 1971

Giovedì 11 novembre

Saluti delle Autorità, ore 15:00

Introduzione

Angelo Bendotti, presidente Isrec Bg
Luigi Bresciani, segretario generale
Cgil Bergamo

1° Sessione, 15:30 - 18:30

*Il racconto dell'emigrazione italiana
nella seconda metà del Novecento*
Michele Colucci, Università della Tuscia

*Emigranti lombardi: rappresentazioni e
autorappresentazioni*
Patrizia Audenino, Università degli
studi di Milano

Il "buon bergamasco"
Dario Carta, Università degli studi di
Bergamo - Isrec Bg

*Scene d'immigrazione: come i migranti
hanno cambiato la società italiana*
Laura Zanfrini, Università cattolica
di Milano

Venerdì 12 novembre

2° Sessione, 9:30 - 13:00

La rappresentazione dei clandestini
Sandro Rinauro, Università degli studi
di Milano

Donne migranti: continuità e cambiamento
Mara Tognetti, Università degli studi
di Milano-Bicocca

*Nuove sfide letterarie: rappresentazioni
e autorappresentazioni nei testi di
autori e autrici immigrati in Italia*
Silvia Camilotti, Università degli studi
di Bologna

*La scrittura dei migranti: il caso degli
emigranti scozzesi del XIX secolo
attraverso le loro lettere*
Marina Dossena, Università degli studi
di Bergamo

Venerdì 12 novembre

3° Sessione, 15:00 - 18:30

*La corrispondenza degli italiani
all'estero e degli immigrati in Italia*
Paola Corti, Università degli studi di
Torino

*Le rappresentazioni delle migrazioni
nelle mostre e nei musei*
Maddalena Tirabassi, Direttrice del
Centro Altreitalie

*Fotogiornalismo e immigrazione:
pratiche e rappresentazioni*
Andrea Pogliano, Università del
Piemonte Orientale - Fieri Torino

*Al termine della sessione è prevista presso il
Museo storico di Bergamo - Piazza Mercato
del Fieno - la visita alla mostra fotografica
e documentaria:*

Gli Altri

*La transizione del territorio
bergamasco da luogo di emigrazione
a luogo di immigrazione*

Proiezione, ore 21:00

Auditorium P.zza Libertà, Bergamo

*Lo stagionale di Alvaro Bizzarri
CH, b/n, 1971, 50'*

Incontro con **Alvaro Bizzarri** a cura
di **Luciana Bramati** Isrec Bg, con la
collaborazione della Lab80 film.

Partecipano all'incontro **Angelo
Signorelli**, **Alberto Valtellina** e **Sergio
Visinoni** della Lab80 film, autori di
lavori sull'emigrazione bergamasca in
Belgio, Canada e Francia prodotti con
il Centro studi Valle Imagna.

Sarà presente il Console generale
Massimo Baggi del Consolato generale di
Svizzera a Milano.

Sabato 13 novembre

Tavola rotonda, 9:30 - 12:30

Alien
*Dall'emergenza dello straniero
alla realtà multiculturale*

Introduzione

Patrizia Audenino
Università degli studi di Milano

Interventi di

Maria Chiara Boninsegna
Associazione Oikos di Bergamo
Leonio Callioni
Assessore alle Politiche sociali del
Comune di Bergamo
Giuseppe Errico
Ufficio Diritti Cgil Bergamo
Bruno Goisis
Cooperativa sociale Ruah di Bergamo
Eugenio Torrese, Agenzia per
l'Integrazione di Bergamo
Marco Zucchelli
Caritas Bergamo

Coordina

Eugenia Valtulina
Biblioteca "Di Vittorio" Cgil Bergamo

Chiusura dei lavori

Enrico Pugliese
Università degli studi "La Sapienza",
IRPPS CNR, Roma

Inaugurazione mostra, ore 17:00

Gli Altri

Museo storico di Bergamo
Piazza Mercato del Fieno, Bergamo alta

Rientro dalla Svizzera di emigranti. Archivio Isrec Bg



Altrove

*Le migrazioni rappresentate:
studi, memorie, parole e immagini*
L'obiettivo del convegno è far emergere
la complessità del fenomeno migratorio,
erodere l'immagine cristallizzata e
stereotipata dell'emigrazione italiana e
nello stesso tempo collegarsi al tema
dell'immigrazione al centro del dibattito
civile e politico. Il convegno si articola in
sei sezioni: tre sessioni di interventi, una
proiezione, una tavola rotonda e una mostra
fotografica-documentaria.

I due assi portanti su cui si muove l'iniziativa
sono la lettura comparata di emigrazione e
immigrazione e la scelta di affrontarla
attraverso la chiave della rappresentazione
e dell'autorappresentazione, per poter
mettere a fuoco alcuni temi che,
sollecitandoci nel presente, ci inducono a
far diventare il passato storia.

L'intento della Tavola rotonda è quello
di mettere a confronto, anche alla luce
degli esiti delle ricerche su emigrazione e
immigrazione le esperienze di chi si occupa
da tempo di migranti e di chi lavora nelle
istituzioni e nel sociale, per provare a
costruire un terreno di dibattito e scambio.

Cura del progetto

Luciana Bramati, Dario Carta, Eugenia Valtulina

Cura scientifica

Patrizia Audenino

Informazioni

Isrec Bg

Tel 035238849 - isrecbg@iol.it

Biblioteca "Di Vittorio" Cgil Bg

Tel 0353594350 - bibliobg@cgil.lombardia.it